

Asamblea

EDICIÓN AARGAU, SOLOTHURN Y ZUG

JULIO - AGOSTO 2023

PARA LA COMUNIDAD DESDE 1974



Vengan a mí
todos ustedes
que están
cansados y
agobiados,
y yo les daré
descanso.

Mateo 11:28

Misión católica de lengua española
del cantón de Argovia

La Misión informa

Querida Comunidad:

El Verano es el tiempo propicio para agradecer a Dios por la creación, para guiarnos con la luz del Espíritu Santo y dar a todos el amor que nos ha enseñado Jesucristo.

Los obispos y abades territoriales suizos nos invitan a unirnos en oración en estos dos meses:

Julio

Las vacaciones deben ser un descanso vigorizante. Pedimos a Dios el don de soltar para todos aquellos que están en la rueda de hámster de su vida profesional y el don de una profunda regeneración para quienes no puedan irse de vacaciones.

Agosto

Las playas de ensueño no pueden ocultar que los mares están afectados por la basura. Pidamos a Dios un espíritu de conversión y el don de la solidaridad con todos los que por ello sufren, especialmente con las generaciones futuras.

Limosnas:

Bancos a 13.04.2023	12'145.91
Intenciones Baden y otros	30.00
Intenciones Kölliken	240.00
Limosnas misas Baden y otros	430.45
Limosnas misas Kölliken	972.45
Obligaciones al Obispado	-808.80
Donación Vision Familie	-80.00
Gastos bancarios	-40.20
Intenciones dadas para oración	-500.00
Bancos a 2.6.23.2023	12'389.81

Contacto de la Misión

Feerstrasse 10-500 Aarau

mcle@kathaargau.ch

www.ag.mcle.ch

Teléfonos: 062 824 65 19 y 079 824 29 43

EQUIPO

Misionero:

Mons. Chibuike Onyeaghala
chibuike.onyeaghala@kathaargau.ch

Asistente Pastoral: desde 1 agosto 2023

Dulce María Galarza
dulce.galarza@kathaargau.ch

Sacristana: Oleidy Iseli-Blanco
olyiseli@yahoo.com

Secretaria: Nhora Boller
nhora.boller@kathaargau.ch

Miembros del Consejo Pastoral:

Albairis Jiménez
Azucena Fonseca
Julieta Domínguez
Fernando Sierra
Oleidy Iseli-Blanco
Ruperto Peis
Sandra Viera

albairis@outlook.de
azuf@hotmail.com
juliedomi@gmail.com
fernando6@bluewin.ch
olyiseli@yahoo.com
rupe45@hotmail.com
sviera972@gmail.com

Evangelios y Salmos de los domingos

2 de julio, XIII Domingo Ordinario
II Reyes 4:8-11, 14-16; Salmo 89:2-3, 16-19; Romanos 6:3-4, 8-11; Evangelio según San Mateo 10:37-42: **«El que no toma su cruz y me sigue detrás no es digno de mí»**

9 de julio, XIV Domingo Ordinario
Zacarías 9:9-10; Salmo 145:1-2, 8-11, 13-14; Romanos 8:9, 11-13; Evangelio según San Mateo 11:25-30:
«Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso» .

16 de julio, XV Domingo Ordinario
Isaías 55:10-11; Salmo 65:10-14; Romanos 8:18-23;
Evangelio según san Mateo 13:1-9:
«El que tenga oídos, que oiga»

23 de julio, XVI Domingo Ordinario
Sabiduría 12:13, 16-19; Salmo 86:5-6, 9-10, 15-16;
Romanos 8:26-27; Evangelio según San Mateo 13:24-30:
«Recoged primero la cizaña y atadla en gavillas para quemarla, y el trigo recogedlo en mi granero»

30 de julio, XVII Domingo Ordinario
I Reyes 3:5, 7-12; Salmo 119:57, 72, 76-77, 127-130;
Romanos 8:28-30; Evangelio según San Mateo 13:44-52:
«Así sucederá al fin del mundo: saldrán los ángeles, separarán a los malos de entre los justos»

6 de agosto, Transfiguración del Señor
Daniel 7:9-10, 13-14; Salmo 97:1-2, 5-6, 9; II Pedro 1:16-19; Evangelio según San Mateo 17:1-9:
«Levantaos, no tengáis miedo»

13 de agosto, XIX Domingo Ordinario
I Reyes 19:9, 11-13; Salmo 85: 9-14; Romanos 9:1-5;
Evangelio según San Mateo 14:22-33:
«Hombre de poca fe, ¿por qué dudaste?»

20 de agosto, XX Domingo Ordinario
Isaías 56:1, 6-7; Salmo 67:2-3, 5-6, 8; Romanos 11:13-15, 29-32; Evangelio según San Mateo 15:21-28:
«Mujer, grande es tu fe; que te suceda como deseas»

27 de agosto, XXI Domingo Ordinario
Isaías 22:19-23; Salmo 138:1-3, 6, 8; Romanos 11:33-36;
Evangelio según Mateo 16:13-20: **«Entonces mandó a sus discípulos que no dijesen a nadie que él era el Cristo»**



«DIOS EN LA PAUSA»

Páginas / Contenido

Portada: Foto Ana Lia Ceragioli, Gólgota o Calvario SantoSepulcro, Jerusalém

2
- La Misión informa
- Reporte de limosnas
- Contacto de la Misión
- Equipo de la Misión
- Miembros del Consejo pastoral

3
- Lecturas de domingo
- Contenido

4
Pastoral y teología

5
Historia, cultura y tradiciones

13
Legal

15
Para los más pequeños

16
La Misión vive

19
Agenda julio

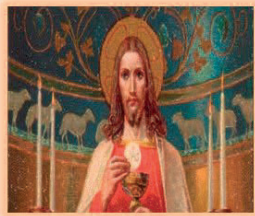
20
- Atención social

El tiempo es el regalo más valioso que Dios nos da. Desde el inicio de nuestra existencia tenemos el tiempo para vivirlo profundamente. En la eternidad el tiempo es infinito, pero en el aquí y ahora, podemos utilizarlo, devolviéndole a Dios algo de lo que El nos da. Pues **al lado de Dios se vive el tiempo intétensamente.**

El tiempo vivido en Dios, clarifica y gratifica nuestra existencia. Desde que tomamos conciencia de la existencia de Dios, nuestras cargas se aligeran, porque es **Jesús mismo quien al sufrir por nuestros pecados, en su amor infinito, alivia el peso de las mismas, ahora y siempre.** Es falso creer que quien vive en el pecado es feliz. El pecado es una carga insoportable, un peso incalculable para nuestras almas. Por eso Jesús mismo vino al mundo a cargar nuestras culpas en su cruz, y así ayudarnos con tan enorme peso. Esa fue la manera suprema de decirnos que nos ama, sufriendo por nuestros pecados, y muriendo por ellos. Jesús desde su grandeza de ser Dios, es el único que puede cargar con el pecado de la humanidad.

En cada Misa, que actualiza la únjca ofrenda de nuestra salvación hecha por Jesús una sola vez para siempre, El se ofreció, ofrece y ofrecerá como víctima propicia para que tengamos vida en abundante. Así Dios mismo actúa en su Iglesia la renueva y revitaliza en su amor.

Ello se hace palpable cuando el Sacerdote la celebra. Es Jesús mismo (invisible a nuestra mirada) quien llegado el momento oportuno, entregó su amor en la Cruz. Por eso San Pablo ya lo decía. « **Ya no soy Yo quien vive, es Cristo quien vive en mí** ».



En la Misa a quien vemos es al sacerdote, pero **quien está allí celebrando la misa es el mismo Cristo** a quien no logramos ver por nuestras limitaciones humanas.

Este aspecto es parte esencial de nuestra fe. Es Cristo el centro de la Misa, o sea **es el Sacerdote que en ese momento es Cristo, el centro de la celebración.** Desde el saludo hasta el final de la misa es Cristo quien la celebra, quedando **esa realidad invisible como fundamento de nuestra fe.** Como cuando Jesús le dijo a Thomas : «**Felices los que sin ver creen**». El mejor tiempo invertido es aquel que compartimos con Cristo mismo en la Santa Misa. Recibir su perdón, alabarlo, escuchar su palabra, en especial el Evangelio que es proclamado por El mismo, en la persona del Sacerdote que celebra. Escuchar su voz, su mensaje en la homilía. Participar de su pascua que celebramos en cada Misa, y alimentarnos de El mismo, en la «**Sagrada Comunión**».

Divertirse usando el tiempo libre es maravilloso, pues no obliga hacer algo, pues se hace lo que más gusta, lo que más desea el ser mismo, lo que se deja de hacer cuando trabajamos, donde se encuentra el placer verdadero.

En estas vacaciones, el mejor tiempo utilizado sin obligación, que se hace con gusto, que sea estar con Cristo en la Misa. Qué regalo más grande, que invitación más sublime el poder pasar nuestro tiempo libre al lado de Cristo. Eso es vivir intétensamente la vida.
FELICES VACACIONES.



Artículo por
Ruperto Peis



Nuestra Señora de Einsiedeln, Patrona de los ermitaños

El Monasterio Benedictino de Einsiedeln se encuentra entre los centros de peregrinación más importantes de Europa y es también el santuario mariano más importante de Suiza. Allí miles de peregrinos se acercan cada año para venerar a nuestra Madre María, la Virgen Negra patrona de los Ermitaños. (Einsiedler en alemán significa ermitaño). Su festividad se celebra el 16 de Julio para la cual se prepara un novena en su honor.



Dentro del Monasterio y en la llamada **Capilla de la Piedad** realizada en mármol negro, se encuentra definitivamente desde 1803, la imagen milagrosa de María y el niño Jesús tallada en madera de tilo y que data del siglo XV. En esta imagen, de aproximadamente 1 metro de altura, María sostiene en su brazo izquierdo al niño Jesús que a su vez sostiene un pájaro en su mano. Ambos llevan coronas. Los rostros y las manos negras, habrían sido en su orígenes de un color típico de la madera y luego habrían sido pintadas. Con el paso del tiempo, el humo de las lámparas de aceite y de las velas el tono fue oscureciéndose.

Para comprender un poco mas la historia de la Virgen de Einsiedeln debemos remontarnos a la vida de **San Meinrad**, un monje Benedictino que buscando la soledad arribo primero al bosque de Finsterwald al norte de Suiza. Mas tarde, a mediados del siglo IX construiría una ermita en el lugar donde luego se erigió el actual monasterio en el siglo SXVIII. La historia de la vida de San Meinrad es muy interesante. Para quien tenga interes, se puede encontrar más información en las páginas de referencia, sobre todo en el sitio oficial del Monasterio de Einsiedeln.



La escultura en madera de Nuestra Santa Madre María con el Niño en sus brazos ocupando un lugar central en la imagen, nos recuerda y nos lleva también a tener presente a Jesús como centro de nuestra vida. Esta imagen la que también es considerada como milagrosa y la que tantos peregrinos visitan con sus peticiones y para dar gracias por los milagros recibidos, nos acerca a María como madre protectora y amorosa, siempre dispuesta a recibirnos y a acobijarnos bajo su manto, tanto para compartir nuestro agradecimiento y nuestras alegrías como también para encontrar en ella refugio en nuestros días de pesar.

Quien desee visitar el Monasterio y la Capilla de la Piedad o Capilla de la Misericordia, aquí les dejo algunos datos. También es posible visitar los Jardines, la tienda y participar en Conciertos y otras actividades.

Dirección: Marienbrunnen, Klosterpl., 8840 Einsiedeln

Celebraciones días domingos y festivos

8.00 h Celebración eucarística (iglesia del monasterio)

9.30 h Misa solemne conventual (iglesia del monasterio)

11.00 h Misa del peregrino (iglesia del monasterio)

17.30 h Celebración eucarística (iglesia del monasterio)

*En Semana Santa y Navidad los horarios pueden variar y serán anunciados en la web oficial

Celebraciones de Lunes a Viernes:

06:15 Eucaristía (Capilla de la Misericordia)

09:30 Eucaristía (Iglesia del Monasterio)

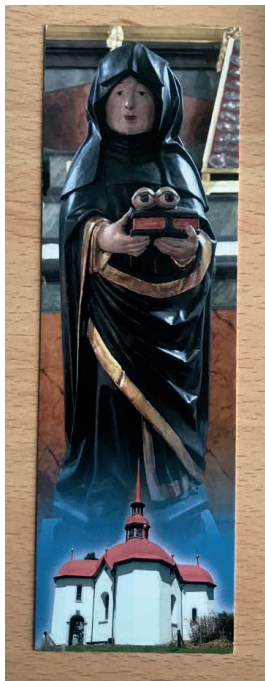
11:15 Oficina del Convento (Iglesia del Monasterio)

17:30 Eucaristía (Iglesia del Monasterio); Misa del sábado por la noche

Referencias: www.kloster-einsiedeln.ch, www.myswitzerland.com, www.es.catholic.net, Fotos: propias.

Todas las misiones católicas de lengua española en Suiza, peregrinarán juntas a Einsiedeln el día sábado 14 de octubre 2023. Interesados pueden escribirse en las listas, después de las misas de domingo.

Santa Otilia Patrona de los ojos - Patrona de Alsacia



Los datos, hechos e historia relacionados con Santa Otilia, llegan a nuestros días gracias a aquellos que nacidos en esa época fueron contándolos de generación en generación.

Otilia nació ciega en la localidad de Obernai, Francia alrededor del año 660. Sus padres eran los duques de Alsacia, Adalrico y Bereswinda. Su madre era muy piadosa y generosa.

Cuando nace Otilia y al notar que era ciega, su padre considero esto como un castigo divino. Su madre, mas comprensiva y misericordiosa interpreto que esa niña no había pecado por nacer ciega y que así fue para que las obras de Dios le sean reveladas al padre. Pero él quería matar a la niña o dejarla en un sitio donde no pudiera verla nadie.

La madre, una mujer de fe, estaba muy afligida y pidió a Dios que la guie para saber que era lo mejor que podía hacer. Al ver a su patrona tan apenada una mujer que trabajaba para ellos y que tenía marido le ofreció hacerse cargo de la pequeña. Fue entonces que la madre confió en esta buena mujer quien llevó a la niña a su casa y la crió durante un año. Pero luego la gente comenzó a preguntar. Ante esta situación la madre le pidió a su criada que llevara a Otilia a un convento que ella conocía y donde podían cuidarla sin que nadie se entrometiera. Otilia fue criada en el convento de Palma donde se le enseñó la fe cristiana.

Según cuenta la leyenda que llega a nosotros el obispo de Ratisbona recibió en sueños la indicación de ir al convento a bautizar a una niña ciega y así lo hizo. **Al momento que Otilia recibe el bautismo y cuando es retirada de la pila bautismal, la niña comenzó a ver.** Luego, las hermanas que vivían en el convento se encargaron de cuidarla.

Otilia vivió siempre con gran fe y devoción aunque triste por estar lejos de su familia. Así, pidió a su hermano que la ayudara a regresar a su casa pero el padre no quería saber nada de ella. Sin embargo el hermano envió un carruaje para buscarla pero cuando iba llegando a donde estaba el padre y este supo lo que su hijo había hecho lo golpeo con un palo y lo mató. Él se arrepintió de esto e hizo muchos actos de penitencia. Dejo a Otilia en manos de una monja en Gran Bretaña aportando lo mínimo necesario para su manutención. Un día trabajaba Otilia con los pobres y se encontró a su padre quien al verla cambio su actitud para con ella y entrego sus bienes y su propiedad en Hohenburg para que allí se edifique un monasterio para mujeres. Cuando poco después el duque muere, Otilia oró mucho por su difunto padre para que el descansa en paz y pueda ir al cielo con el Señor.

Luego se dedicó a dirigir el convento. Llevo siempre una vida muy austera y vivió en la fe, la humildad, la generosidad y la discreción. Todo el bien que hacía por los demás lo hacía tratando que nadie se enterase. Como el monasterio estaba en una montaña y para ayudar a los enfermos y más necesitados, decidió hacer construir un Hospital en la ladera y una iglesia en honor a San Martín. Como el lugar era muy propicio, también se construyó en el valle un monasterio. Es así como nace la Abadía de Niedermünster.

También hay algunas versiones sobre su muerte en las que se describe que Otilia sintiéndose sin fuerzas envió a las hermanas a orar por ella y cuando ellas regresaron la notaron muerta, fue entonces que muy tristes por no haber estado presentes en la muerte de una persona tan santa y porque ella no había recibido su última Comunión, rogaron al Señor por su vida. Entonces Otilia se incorporó y maternalmente las reprendió diciendo que por la gracia de Dios, ella había estado con Santa Lucía con una alegría inimaginable. Luego pidió el Cáliz lo tomó entre sus manos, tomó la Santa Comunión y luego de esto delante de todas las hermanas entregó su alma.

EL día de su muerte fue el **13 de diciembre** de 720, onomástico de Santa Lucía cuyo nombre significa “la que lleva la luz” y que era venerada por Otilia por haber recuperado la vista en el bautismo.

Muchos peregrinan al Monasterio para venerar a Santa Otilia a quien atribuyen la sanación de sus ojos. También llega a nosotros que ella al golpear con su bastón una roca había hecho brotar agua y que esa agua sanaba los problemas de visión. Los devotos no solo piden por la salud de sus ojos sino también la invocan para pedirle que conserve en ellos la luz de la fe y muchos solicitan su intercesión para alcanzar la luz eterna. Ella es la patrona de Alsacia y desde allí se extendió su culto al sur de Alemania, Austria, Suiza y sur de Tirol.

Capilla de Santa Otilia en Suiza – cantón Lucerna



Esta bella edificación se encuentra en una colina cerca de **Buttisholz** en el cantón de Lucerna. Fue construida en 1669 sobre una capilla de 1581. Fue renovada en 1986. Es una ermita a donde arriban innumerables peregrinos para orar en silencio.

Se trata de una construcción sencilla de planta central con tres capillas donde se encuentran la patrona de la capilla, Santa Otilia, Santa María, Santa Lucía y St. Jost Interior decorado con estilo barroco y rococo. Su techo es de tejas rojas que se distinguen a la distancia.

Consta de una torre con tres campanas dedicadas a la Santísima Trinidad, Santa Otilia y a La Madre de Dios. En los altares y muros interiores de la capilla se destacan los numerosos pares de ojos, traídos en acción de gracias por los peregrinos. Una cruz contiene las reliquias de Santa Otilia, se utiliza para bendecir los ojos de los peregrinos.

Tanto el camino hacia la capilla como la capilla misma invitan al visitante a disfrutar un lugar encantador. Su interior es cautivante, acogedor y místico, un sitio donde la paz y la quietud acompañan en la oración.

A quien guste visitar este bellissimo templo, encontrará, por una mínima colaboración, mucha más información sobre la Santa, sus milagros, los peregrinos y testimonios y la capilla misma. En el predio también se encuentra la fundación de la capilla Santa Otilia.



Referencias y fuentes obtenidas en el libro de la capilla. Fotos: Propias

Parque Nacional Bet She'an Ciudad Romano Bizantina en Israel

Para continuar conociendo Israel y previo a la visita a Tierra Santa a realizarse Dios mediante a finales de este año, comparto aquí un poco de información sobre el Parque Nacional Bet She'an, el cual podría ser un paseo interesante.

El Parque Nacional Bet She'an, a 130 km de Jerusalén, alberga una antigua ciudad romana en un muy cuidado estado de conservación. En 1920 se llevaron a cabo las primeras excavaciones arqueológicas que dejarían al descubierto uno de los tantos tesoros que la historia nos ha legado.

El Rio Harod, ha hecho del área un lugar propicio para los asentamientos y crecimiento de la ciudad. Entre los *siglos XVI y XII a.C.*, existió aquí una ciudad que fue sede del gobierno egipcio. Luego fue tomada por el rey David convirtiéndose en centro administrativo. En el *siglo VI a.C.* la ciudad fue destruida para fundarse allí, una ciudad llamada **Nysa Scythopoli**. La ciudad fue conquistada por los romanos en el *año 63 a.C.* figurando entre las principales ciudades del Norte de Israel. Fue durante este periodo cuando la ciudad creció considerablemente, construyéndose esplendidos edificios administrativos, teatros, termas y residencias.

Durante el periodo Bizantino, la ciudad, Scythopolis, aumenta su población cristiana. Se construye entonces una muralla circundando la ciudad y un gran número de iglesias y monasterios. La población alcanzaría más de 30.000 habitantes. Luego de la conquista árabe comienza a decaer. En el 749 d.C. Scythopolis fue casi destruida por un terremoto, luego del cual el nombre del lugar cambia a **Beisan** que albergaría un asentamiento rural. En el periodo Medieval la ciudad comienza en parte a crecer. También los cruzados se asentaron en la ciudad por algún periodo construyéndose entonces un fuerte en las cercanías del antiguo teatro.

Con el establecimiento el Estado de Israel, La excavaciones y puesta en valor de Bet She'an hace que el área alcance un gran desarrollo y florezca nuevamente.

Edificios y Monumentos a visitar en Bet She'an:

Teatro: del *Siglo I* , capacidad para 7000 espectadores. En muchas de sus gradas puedes comprobarse las renovaciones que han sido realizadas como así también que las gradas inferiores se han mantenido intactas. El escenario que ocupa 20 m.

Anfiteatro: a unos 700 metros al sur de la entrada al Parque, y a 200 metros en línea recta desde el teatro, se encuentra un anfiteatro romano del siglo II. Construido como un hipódromo para carros y caballos fue convertido en el siglo IV en anfiteatro. Podía albergar 6000 espectadores. En la edad media algunas de sus piedras fueron utilizadas para construir el fuerte de los cruzados.



Edificio Termal: Edificio es de época Bizantina. Es posible apreciar el sistema de calefacción en los distintos niveles de la construcción, también mosaicos y pinturas con las que fue ornamentado el lugar.



Calle Paladiana: el Cardo de la ciudad, eje terrestre, norte-sur, es una calle de 150 metros construida en periodo romano. La calle atraviesa la ciudad desde el teatro hasta el templo romano. En periodo bizantino la calle se renueva, generándose un pórtico que alberga valiosos mosaicos en los que puede leerse una remembranza de su construcción.

La calle “Silvanus”: el Decumanos de la ciudad, eje celeste, este-oeste, fue construida en periodo romano, durante el periodo bizantino una nueva calle se edifica sobre esta.

La calle del Valle es una de las tres principales calles de la ciudad, de 560 me-tros de largo,flaqueada con hileras de columnas con capiteles corintios de 7m. de altura.

Calle Norte: construcción romana al Noroeste de la entrada de la ciudad, bordeada de columnas. Conduce a lo que fue el fuerte, Tel Beit She´an, acrópolis de la ciudad.

Ágora: de época bizantina, ocupa el centro de la ciudad y fue lugar de encuentro tanto social como comercial, aquí también los mosaicos dejan su sello.

Sigma: una construcción circular rodeada de 12 habitaciones. Es de origen bizantino y con esplendidos mosaicos. Destaca el que representa a “Tyche” guardiana de la ciudad con una corona y sosteniendo un cuerno de la abundancia.

Templo romano: es un templo semicircular del SII que fue afectado tanto por la destrucción en periodo bizantino como por el terremoto de 749.



Tel Bet She'an: Fortaleza de la colina. Ocupa un lugar estratégico. Se han descubierto aquí 5 templos construidos uno sobre otro en distintos periodos de la historia, edificios públicos y administrativos, edificios residenciales e inscripciones que datan del periodo egipcio. Durante el periodo helenístico fue reconstruido. En el periodo romano se erige aquí un templo a Zeus. En el periodo bizantino se edifica aquí una iglesia. Aquí habría sido erigido el fuerte en época de los de los cruzados.

Nymphaeum, ninfeo: edificio dedicado a las ninfas, su fuente ricamente decorada data del siglo II y era de uso público. Tiene una altura de 13 metros.

Edificio termal Este: se ubica aquí otro edificio termal construido en periodo romano y renovado en periodo bizantino.

Letrinas Publicas: próximas a las termas Este, se conforma con un patio con mosaicos rodeado de columnas. Constaba con 57 inodoros bajo los cuales corría un canal con las aguas residuales hacia el sistema de drenaje de la ciudad.

Complejo para rituales: un complejo del siglo I compuesto por un templo con un ninfeo y varios altares.

El puente: en las afueras, al noreste de la ciudad, esta construcción romana, hacía de puerta a la ciudad. Destruído en el terremoto de 749 y reconstruido en parte con sus mismas piedras tenía 37 metros de largo y 18 de ancho.

Mosaicos: Los mosaicos con los que nos encontraremos en el recorrido son admirables y bien conservados.

La superficie que abarca el Parque es extensa, por lo cual es recomendable realizarla con tranquilidad y con calzado y vestimenta cómodos. Atentos a las temperaturas.

También la reunificación familiar depende del tipo de permiso de estancia o residencia.



Ciudadanos suizos

El ciudadano y la ciudadana suiza tienen derecho a la reagrupación familiar de sus cónyuges y de los hijos comunes, así como también de los hijastros (el derecho a reagrupación familiar de los hijos por parte de sólo uno de los padres existe si éste dispone de la custodia y se puede demostrar que se tiene una estrecha relación con el hijo).

Si los familiares provienen de un país externo a la UE, se puede traer a Suiza en el marco de la reagrupación familiar solamente a hijos menores de 18 años.

La reagrupación se aplica solamente a los cónyuges y los hijos (independientemente del sustento).

La reunificación familiar tendrá que producirse dentro de cinco años, la de los niños mayores de 12 años dentro de un año (contados a partir del momento del surgimiento de la relación familiar) (rrt. 47 AuG).

Se hacen excepciones solamente cuando existen razones objetivas y justificables para que no vivan todos juntos (trabajo) o en caso de separación temporal debida a problemas familiares graves.

Además la familia está obligada a convivir. Se permiten excepciones sólo en el caso de que existan razones objetivas y lógicas para tener domicilios separados (profesión) o por una separación transitoria por pro-

blemas familiares graves, si el matrimonio todavía no ha fracasado definitivamente (art. 76 Reglamento sobre admisión, permiso y trabajo, Verordnung über Zulassung, Aufenthalt und Erwerbstätigkeit, VZAE).

En el caso de la disolución de la comunidad familiar, el permiso de residencia del cónyuge extranjero y de sus hijos puede prolongarse tras la duración mínima del matrimonio de tres años y una integración exitosa en el país (sin reclamos).

También puede ser prolongada la residencia independientemente de la duración de la comunidad familiar cuando existen razones personales importantes como, por ejemplo, violencia doméstica o dificultades para reinsertarse en el país de origen.

Ciudadanos de la UE

En el marco des FZA, los ciudadanos de la UE tienen derecho a traer a Suiza dentro del marco de la reunificación familiar, a su cónyuge, hijos a su cargo y padres de cuyo sustento pueden hacerse cargo. Las autoridades cantonales son las responsables de otorgar el permiso correspondiente.

Conforme al FZA, son familiares el cónyuge y los hijos menores de 21 años, o los hijos y padres de cuyo sustento se hacen cargo.

Ciudadanos/as de terceros países con permiso B

no tienen, en principio, el derecho de traer a sus familias, pero pueden solicitarlo a la autoridad cantonal competente.

Las solicitudes se estudian en cada caso individual (Art 96 AuG).

Ciudadanos/as de terceros países con permiso C

tienen derecho a traer a su cónyuge y a sus hijos menores de edad, si pueden probar que les une a ellos una relación familiar prioritaria.

Criterios determinantes son si la persona en cuestión ejerce la patria potestad y si mantiene un contacto regular con sus hijos.

Parejas de hecho registradas

La normativa rige igualmente para las parejas de hecho registradas y para los cónyuges del mismo sexo.

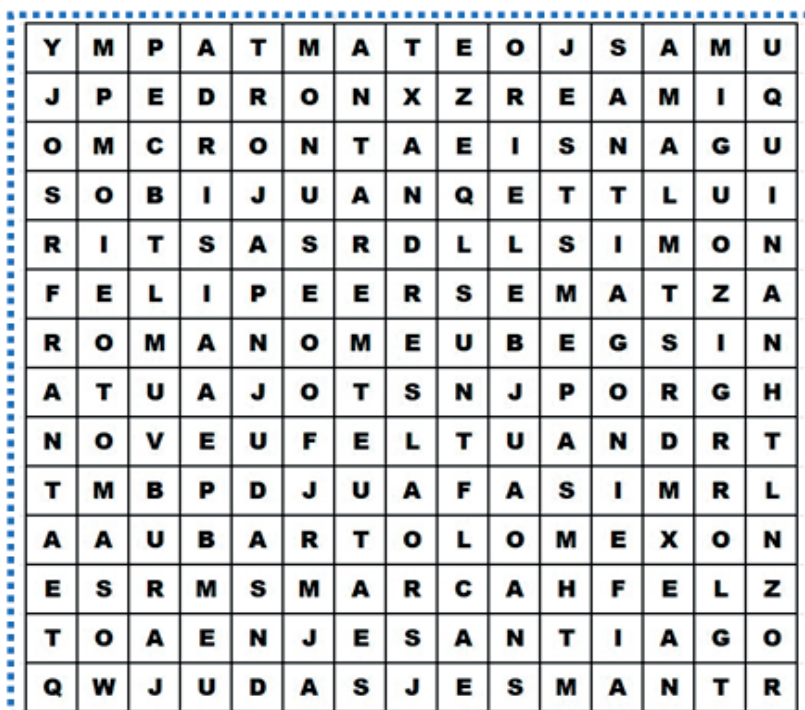
Ana Moncada
Abogada



Para los más pequeños

Jesús dijo a sus discípulos "...Porque donde están dos o tres reunidos en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos." Mateo 18:20

Hoy la propuesta para el entretenimiento es una sopa de letras ☺. En este cuadro lleno de letras mezcladas, están escondidos los nombres de los 12 Apóstoles que acompañaron a Jesús. Encontraran los nombres en sentido horizontal y vertical. Tal vez podría ser de ayuda escribir los nombres primero en un papel para luego buscarlos en el cuadro. A tener en cuenta: Hay dos nombres que se repiten.



Solución del entretenimiento anterior |

*Entonces Jesús, sabiendo lo que pensaban en sus corazones,
tomó a un niño y lo puso a su lado y les dijo:*

El que **reciba** a este **niño** en mi **nombre**, a mí me recibe y el que
me recibe a **mí**, recibe a aquel que me **envió**;
porque el que es más **pequeño** entre todos **ustedes**,
ese es el más **grande**.

Artículo por Ana Lia Ceragioli

La Misión vive

Semana Santa

A pesar que el día estuvo lluvioso y algo fresco El Domingo de Ramos pudimos participar en la bendición de los ramos en el exterior junto a la capilla de San Sebastián en Baden para luego ingresar a celebrar la Santa Misa. Gracias Monseñor por llevar adelante tan importante celebración, a quienes colaboraron protegiéndonos con sus paraguas y todos los que participaron.



Imagen del interior de la Capilla San Sebastián, Baden - Pascua 2023 -



Gracias a todos por participar en las celebraciones de Semana Santa y Pascua de nuestra querida Misión.

Felicitemos a
Jenny Jimena Lüscher
Fabio Lüscher

Por su boda celebrada
en Colombia

Dios les bendiga y el
Espiritu Santo les
acompañe en sus vidas.



A continuación momentos del aperitivo que tuvo a **Colombia** como país anfitrión, el pasado 28 de mayo en Kölliken.

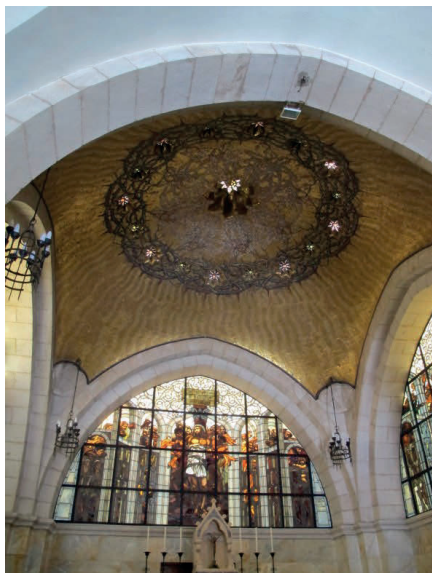
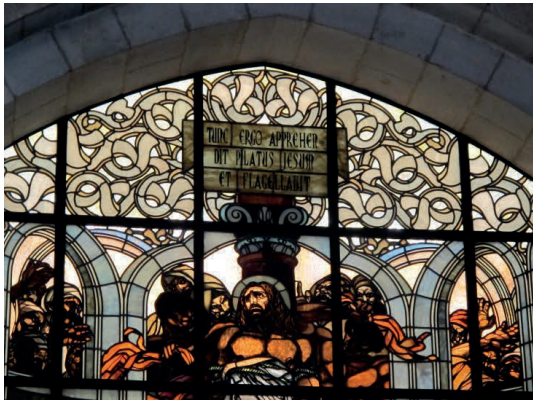


Representantes de los diferentes países interesados en ser anfitriones para la comunidad por favor contactarnos. Los aperitivos se celebran generalmente los 4tos domingo de mes después de las misas.

Peregrinación a Tierra Santa del 5 al 12 de octubre 2023

El grupo es actualmetne de 45 personas. Los participantes se mentendrán informados de todos los pormenores por el grupo de whatsapp creado para ello. Quien aún no esté en este por favor comunicar con Mons. Chiobuike.

Ana Lia Ceragioli nos comparte de Tierra Santa las siguientes fotos de la Iglesia de la Condenacion en Jerusalem



**JULIO
2023**

Agenda

Domingo 2 julio 2023
Misas 9:30 Baden y **12:30** Kölliken

Domingo, 9 julio
Kölliken **Misa 12:30** Kölliken y **13:30 Adoración al Santísimo**
Baden **Misa 16:30**



Adoración al Santísimo
Jueves, 13 julio **19:00** Baden

Domingo 16 julio
Misas 12:30 Kölliken y **16:30** Baden

Domingo, 23 julio
Jornada Mundial de los Abuelos, San Joaquín y St Ana
Aperitivos para la comunidad, país anfitrión España

Misas 12:30 Kölliken y **16:30** Baden.

Domingo, 30 julio
Misas 12:30 Kölliken y **16:30** Baden

Rezo del Santo Rosario

Generalmente después de las misas si éstas se celebran a las 9:30h ó a las 16:30h.

Antes de las misas de Kölliken, en una sala en el piso inferior.

Interesados para coordinar los aperitivos según país anfitrión

Llamado para dar a conocer la gastronomía regional y tener oportunidad de compartir en comunidad. Las salas están reservadas los 4tos. Domingos de mes. Hay un presupuesto base de 200fr por aperitivo y comunidad.

Direcciones:

Iglesia Mutter Gottes, Kirchgasse 14 - 5742 Kölliken
Cripta de la capilla Sebastianskapelle, Kirchplatz 11 - 5400 Baden
Iglesia Heiliggeist, Tramstrasse 38, 5034 Suhr

Mons. Chibuike atiende con un oído dispuesto por ejemplo para tomar las confesiones,
previa cita a **079 824 29 43** chibuike.onyeaghala@kathaargau.ch

Consultar nuestra web <https://ag.mcle.ch/>

Gracias por circular esta información de julio 2023

Fechas actualizadas el 1.6.2023

AZB

CH-5001 Aarau

Post CH AG

Asamblea

Asamblea es una publicación gratuita de la Misión católica de lengua española de Argovia que se envía a unas 2mil direcciones, entre 4 y 6 veces al año. Financieramente apoyada también por Synode des Kantons Solothurn y Vereinigung der Katholischen Kirchgemeinden Zug;

Si usted está registrado como católico y vive en los cantones de Argovia, Soleura o Zug, solicite inscripción enviando nombre y dirección a: mcle@kathaargau.ch

Teléfonos: 062 824 65 19
079 824 29 43

Los otros interesados pueden descargarla de nuestra página <https://ag.mcle.ch/>

Cada autor asume la responsabilidad del contenido de su texto. Si usted desea escribir uno, puede enviarnoslo al correo electrónico mcle@kathaargau.ch en formato word. Todos los aportes son bienvenidos.

Atención Social

Las asistentes sociales solo atienden bajo previa cita.

Región Baden:

Socorro Zimmerli
Tel. 056 221 54 94
sz@caritas-aargau.ch
3ª planta, Bahnhofplatz 1-5400 Baden

Región Brugg-Windisch:

Betânia Figueiredo
Tel. 056 450 94 09
bf@caritas-aargau.ch
Stapferstrasse 15-5200 Brugg

Por favor solicítela en cada contacto de acuerdo a la región de vivienda

Región Aarau:

Rabea Widmer,
Tel. 062 837 07 19
rw@caritas-aargau.ch
2ª planta
Laurenzenvorstadt 80 / 90
5001 Aarau